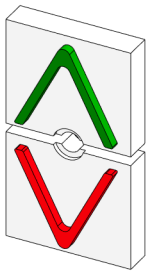
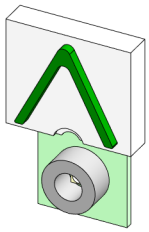
Übersicht der Grundtypen und Ausführungen / overview of the basic types and versions:

RA-V

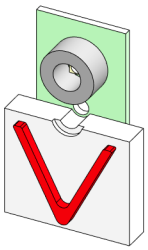
-2P-LGR24



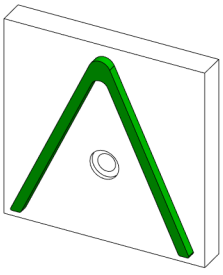
-20-LG24



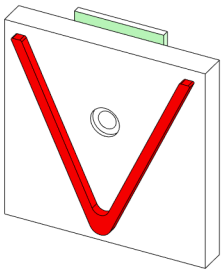
-20-LR24

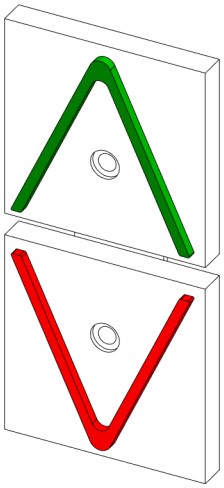


-40-LG24



-40-LR24





Bestellangaben / order information codes:

RA-V - 2P-LGR24

Grundtyp
basic type:

RA-V Richtungsanzeige, Pfeilform, Schutz gegen Vandalismus, niedrige Bauform
travel direction indicator, arrow shape, protection against vandalism, low design

Ausführung-Beleuchtung
version-illumination:

2P-LGR24 Doppelpfeil, Höhe je 20 mm, für Auf und Ab, LED Beleuchtung grün und rot, Spannung 24 V
double arrow, height 20 mm each, for up and down, LED illumination green and red, voltage 24 V

20-LG24 Einzelpfeil, Höhe 20 mm, für Auf, LED Beleuchtung grün, Spannung 24 V
single arrow, height 20 mm, for up, LED illumination green, voltage 24 V

20-LR24 Einzelpfeil, Höhe 20 mm, für Ab, LED Beleuchtung rot, Spannung 24 V
single arrow, height 20 mm, for down, LED illumination red, voltage 24 V

40-LG24 Einzelpfeil, Höhe 40 mm, für Auf, LED Beleuchtung grün, Spannung 24 V
single arrow, height 40 mm, for up, LED illumination green, voltage 24 V

40-LR24 Einzelpfeil, Höhe 40 mm, für Ab, LED Beleuchtung rot, Spannung 24 V
single arrow, height 40 mm, for down, LED illumination red, voltage 24 V

Technische Daten:

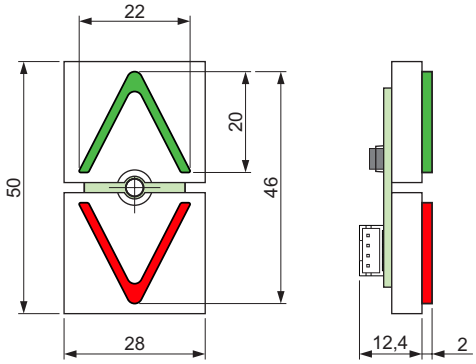
Spannungsversorgung	24 V DC
Stromaufnahme	20 mA pro Pfeil
Anschluss	
-2P	Steckverbinder 4-polig
-20, -40	Steckverbinder 3-polig
Schutzart frontseitig	IP51, optional IP54 eingebaut in Deckplatte
Vandalismus-Schutz	Kategorie 2 nach EN 81-71
Umgebungstemperatur	-30 °C bis +60 °C

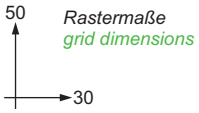
technical data:

power supply	24 V DC
current consumption	20 mA per arrow
connection	
-2P	connector 4-pole
-20, -40	connector 3-pole
level of protection front side	IP51, as option IP54 installed in the face plate
vandalism-protection	category 2 according to EN 81-71
ambient air temperature	-30 °C up to +60 °C

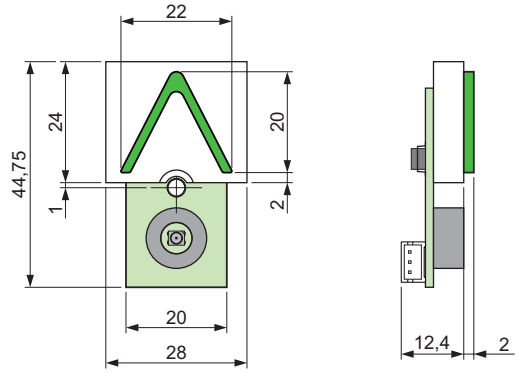
Geräteabmessungen / device dimensions:

-2P-LGR24
Doppelpfeil / double arrow

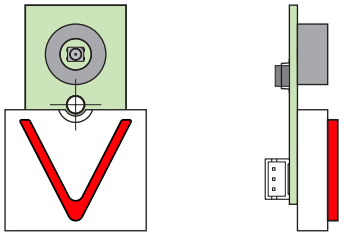


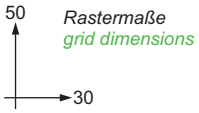


-20-LG24
Einzelpfeil / single arrow

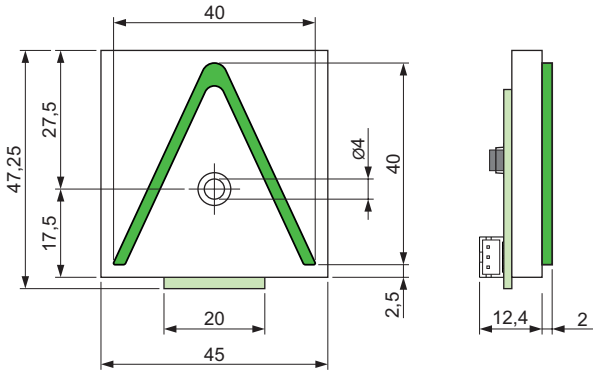


-20-LR24
Einzelpfeil / single arrow

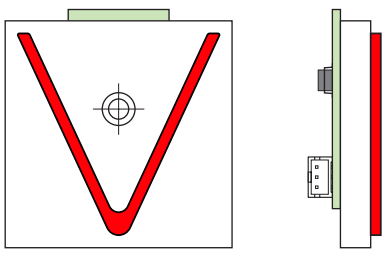


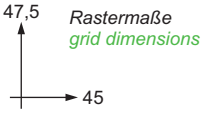


-40-LG24
Einzelpfeil / single arrow



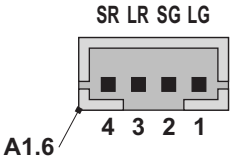
-40-LR24
Einzelpfeil / single arrow



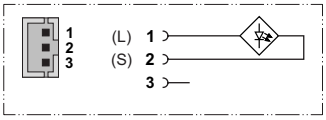


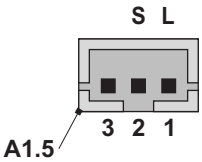
Steckerbelegungen / pin assignments:

-2P-LGR24



-20, -40





Spannungsversorgung*) power supply*)	**L**	**S**
gemeinsame Kathode common cathode	0 V	24 V
gemeinsame Anode common anode	24 V	0 V

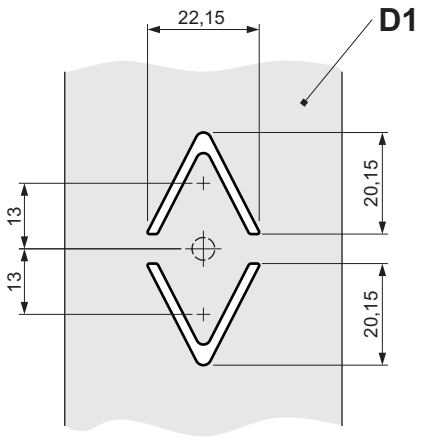
**) vorzugsweise, Polarität kann getauscht werden (integrierter Gleichrichter)*
preferably, polarity can be changed (integrated rectifier)

A1.5 *Steckverbinder für Einzelpfeil, 3-polig*
connector for single arrow signal, 3-pole
- **S** *Signal Richtungspfeil*
  signal direction arrow
- **L** *Potential Richtungspfeil*
  potential direction arrow

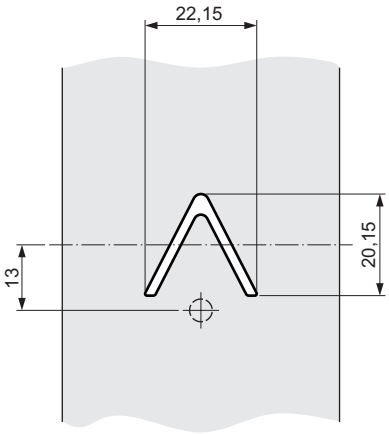
A1.6 *Steckverbinder für Doppelpfeil, 4-polig, Schaltkontakt und Quittierung galvanisch getrennt*
connector for double arrow signal, 4-pole, switching contact and acknowledgement galvanically isolated
- **SG** *Signal Richtungspfeil „AUF“*
  signal direction arrow “UP“
- **LG** *Potential Richtungspfeil „AUF“*
  potential direction arrow “UP“
- **SR** *Signal Richtungspfeil „AB“*
  signal direction arrow “DOWN“
- **LR** *Potential Richtungspfeil „AB“*
  potential direction arrow “DOWN“

Deckplatten-Ausschnitte und Befestigung / face plate cutouts and fastening:

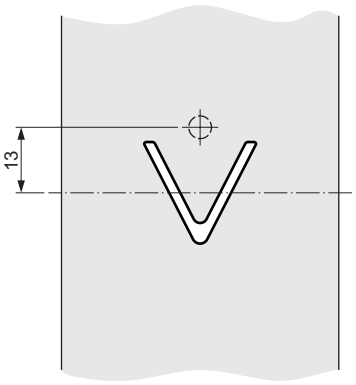
-2P-LGR24
Doppelpfeil / double arrow



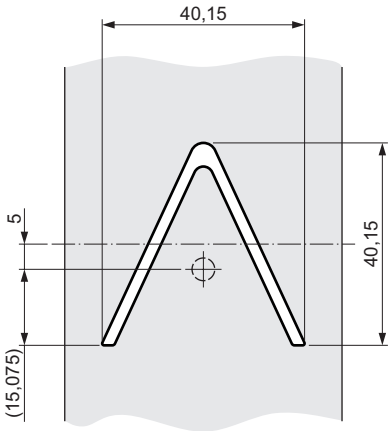
-20-LG24
Einzelpfeil / single arrow



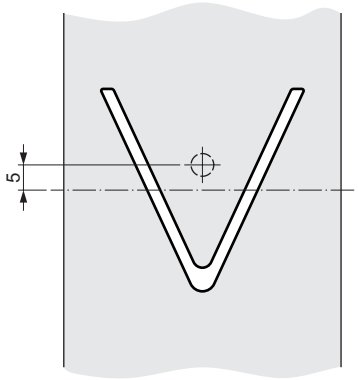
-20-LR24
Einzelpfeil / single arrow

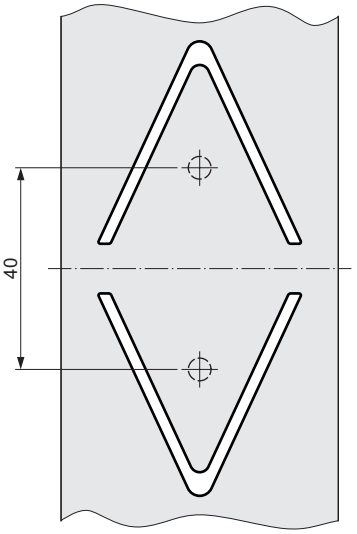


-40-LG24
Einzelpfeil / single arrow



-40-LR24
Einzelpfeil / single arrow



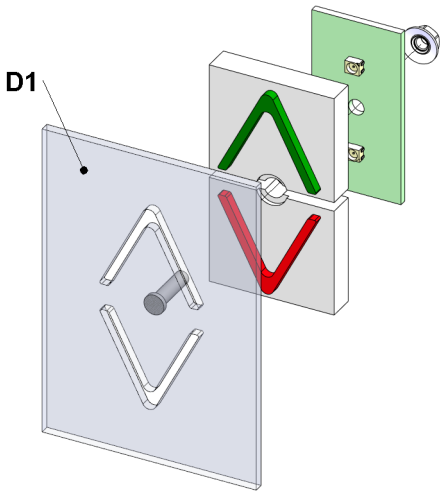


D1 *Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x12*
face plate 2 mm with welding studs M3x12

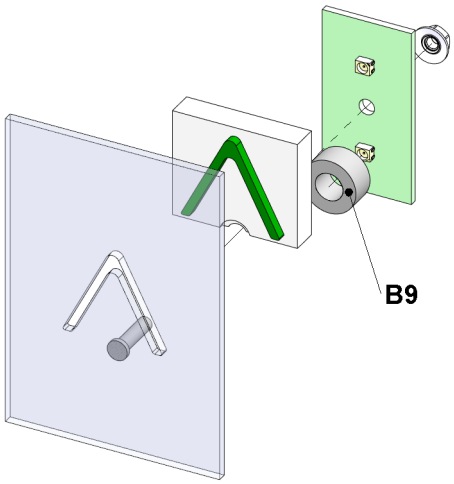
Einbaubeispiele im Tableau / installation examples in the operating panel:

dargestellt / shown:

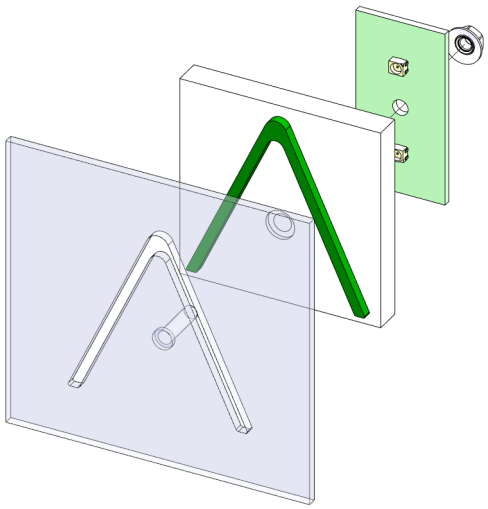
RA-V-2P-LGR24



RA-V-20-LG24



RA-V-40-LG24



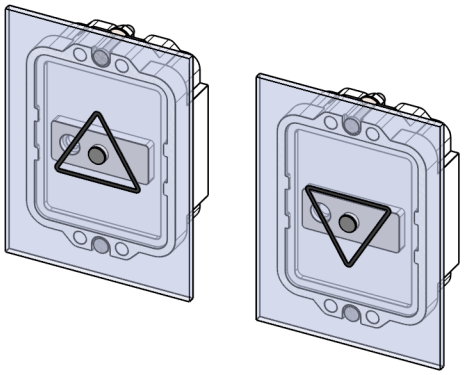
B9 *Distanzhalter, L = 6 mm*
spacer, L = 6 mm

D1 *Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x12*
face plate 2 mm with welding studs M3x12

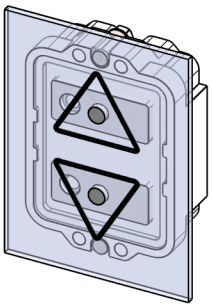
Übersicht der Grundtypen und Ausführungen / overview of the basic types and versions:

RA-LDV

-1P

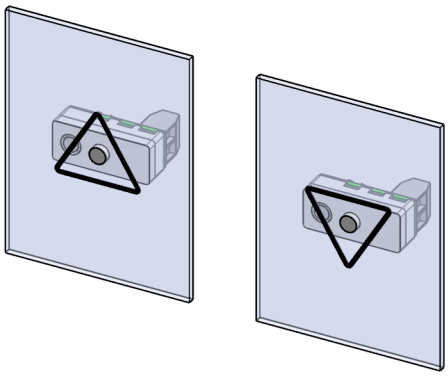


-2P

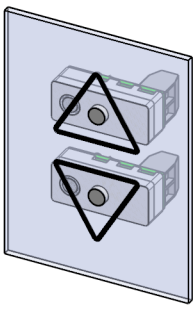


RA-LDVE

-1P



-2P



Bestellangaben / order information codes:

RA-LDV - 1P - LR24

Grundtyp / basic type:

RA-LDV	Richtungsanzeige, Dreieck graviert, mit Schutz gegen Vandalismus travel direction indicator, triangle engraved, with protection against vandalism
RA-LDVE	Richtungsanzeige, Dreieck graviert, mit Schutz gegen Vandalismus, einfache Bauform travel direction indicator, triangle engraved, with protection against vandalism, simple design

Ausführung / version:

1P	Einzelpfeil single arrow
2P	Doppelpfeil double arrow

Beleuchtung / illumination:

LR24	LED Beleuchtung rot, Spannung 24 V LED illumination red, voltage 24 V
LW24	LED Beleuchtung weiß, Spannung 24 V LED illumination white, voltage 24 V
LB24	LED Beleuchtung blau, Spannung 24 V LED illumination blue, voltage 24 V
LG24	LED Beleuchtung grün, Spannung 24 V LED illumination green, voltage 24 V

Technische Daten:

Spannungsversorgung	24 V DC
Stromaufnahme	15 mA pro Pfeil
Anschluss	
RA-LDV	Schraubklemme 2-polig, max. 2,5 mm² und Steckverbinder 3-polig
RA-LDVE	Schraubklemme 2-polig, max. 2,5 mm²
Schutzart frontseitig	IP51, optional IP54 eingebaut in Deckplatte
Vandalismus-Schutz	Kategorie 2 nach EN 81-71
Umgebungstemperatur	-30 °C bis +50 °C

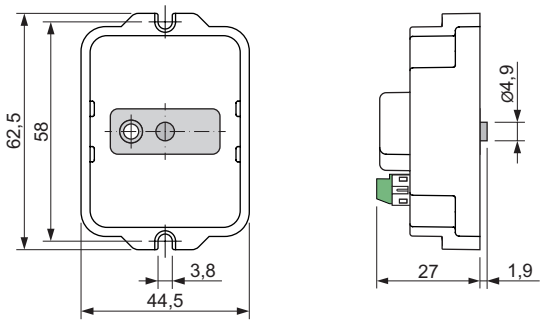
technical data:

power supply	24 V DC
current consumption	15 mA per arrow
connection	
RA-LDV	screw terminal 2-pole, max. 2.5 mm² and connector 3-pole
RA-LDVE	screw terminal 2-pole, max. 2.5 mm²
level of protection front side	IP51, as option IP54 installed in the face plate
vandalism-protection	category 2 according to EN 81-71
ambient air temperature	-30 °C up to +50 °C

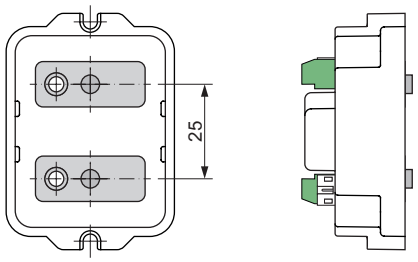
Grundtyp RA-LDV / basic type RA-LDV

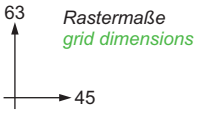
Geräteabmessungen / device dimensions:

-1P
Einzelpfeil / single arrow



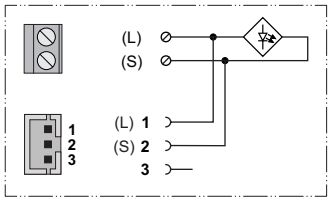
-2P
Doppelpfeil / double arrow

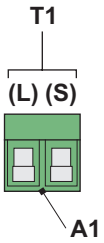




Rastermaße
grid dimensions

Stecker- und Klemmenbelegung / pin and terminal assignment:





Spannungsversorgung power supply	**L**	**S**
gemeinsame Kathode common cathode	0 V	24 V
gemeinsame Anode common anode	24 V	0 V

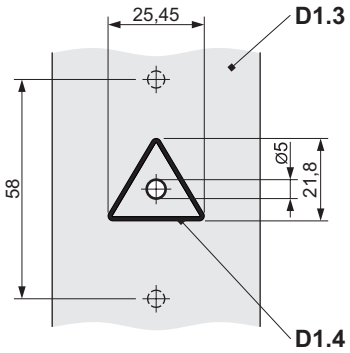
A1 *Schraubklemme, 2-polig*
screw terminal, 2-pole

T1 *Anschluss Spannungsversorgung*
connection power supply

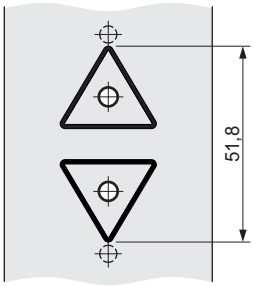
Grundtyp RA-LDV / basic type RA-LDV

Deckplatten-Ausschnitt und Befestigung / face plate cutout and fastening:

-1P
Einzelpfeil / single arrow

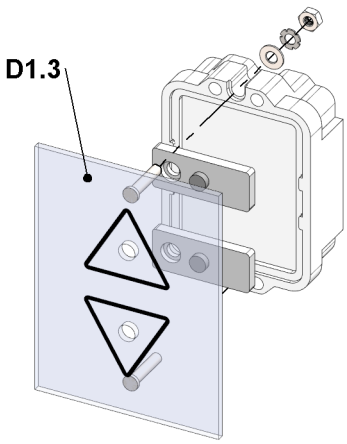


-2P
Doppelpfeil / double arrow



Einbaubeispiel im Tableau / installation example in the operating panel:

dargestellt / shown:
RA-LDV-2P-LR24

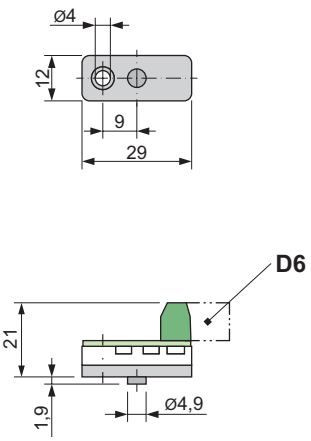


D1.3 *Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x16 und Gravur*
face plate 2 mm with welding studs M3x16 and engraving
D1.4 *Gravur, schwarz ausgelegt*
engraving, coloured in black

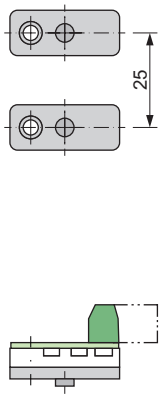
Grundtyp RA-LDVE / basic type RA-LDVE

Geräteabmessungen / device dimensions:

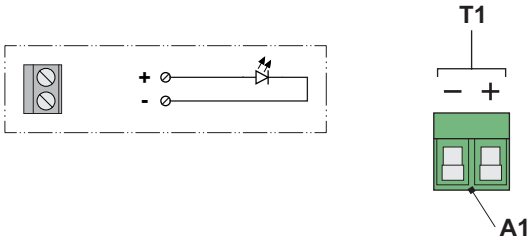
-1P
Einzelpfeil / single arrow



-2P
Doppelpfeil / double arrow



Klemmenbelegung / terminal assignments:



A1 *Schraubklemme, 2-polig*
screw terminal, 2-pole

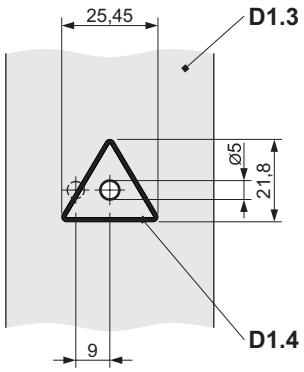
D6 *Platzbedarf für Anschlusskabel vorsehen*
provide space for connection cables

T1 *Anschluss Spannungsversorgung*
connection power supply

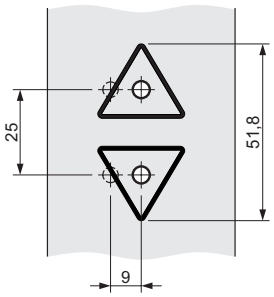
Grundtyp RA-LDVE / basic type RA-LDVE

Deckplatten-Ausschnitt und Befestigung / face plate cutout and fastening:

-1P
Einzelpfeil / single arrow

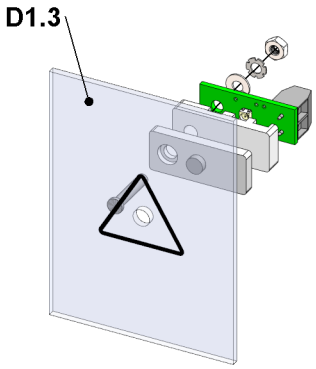


-2P
Doppelpfeil / double arrow



Einbaubeispiel im Tableau / installation example in the operating panel:

dargestellt / shown:
RA-LDVE-1P-LR24

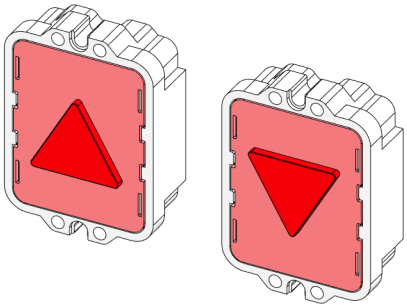


D1.3 *Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x16 und Gravur*
face plate 2 mm with welding studs M3x16 and engraving
D1.4 *Gravur, schwarz ausgelegt*
engraving, coloured in black

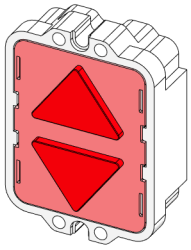
Übersicht der Ausführungen / overview of the versions:

RA-LDR

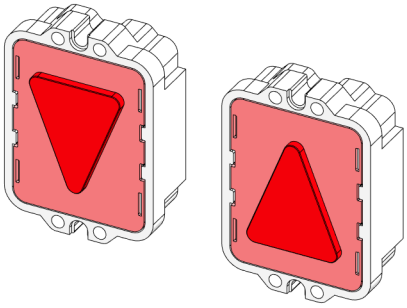
-23



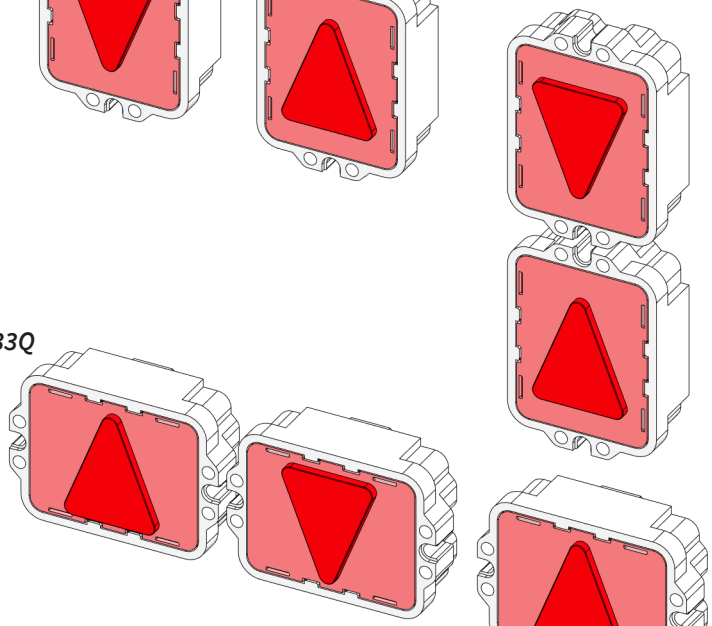
-2P



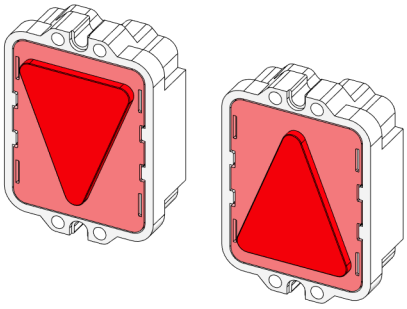
-33H

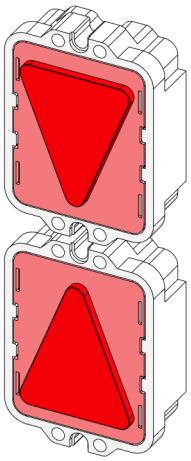


-33Q



-40)*





**)* *gemäß EN 81-70 und EN 81-71*
according to EN 81-70 and EN 81-71

Bestellangaben / order information codes:

RA-LDR - 23 - LR24

Grundtyp / basic type:

RA-LDR Richtungsanzeige, Leuchtdreieck
travel direction indicator, illuminated triangle

Ausführung / version:

23 Einzelpfeil, Höhe 23 mm
single arrow, height 23 mm

2P Doppelpfeil, Höhe 44 mm
double arrow, height 44 mm

33H Einzelpfeil, Höhe 33 mm, Einbaulage hochkant
single arrow, height 33 mm, installation position upright

33Q Einzelpfeil, Höhe 33 mm, Einbaulage quer
single arrow, height 33 mm, installation position transverse

40*) Einzelpfeil, Höhe 40 mm
single arrow, height 40 mm

Beleuchtung / illumination:

LR24 LED Beleuchtung rot, Spannung 24 V
LED illumination red, voltage 24 V

LW24 LED Beleuchtung weiß, Spannung 24 V
LED illumination white, voltage 24 V

LG24 LED Beleuchtung grün, Spannung 24 V
LED illumination green, voltage 24 V

*) *gemäß EN 81-70 und EN 81-71*
according to EN 81-70 and EN 81-71

Technische Daten:

Spannungsversorgung	24 V DC
Stromaufnahme	15 mA pro Pfeil
Anschluss	Schraubklemme 2-polig, max. 2,5 mm² und Steckverbinder 3-polig
Schutzart frontseitig	IP51, optional IP54 eingebaut in Deckplatte
Umgebungstemperatur	-30 °C bis +50 °C

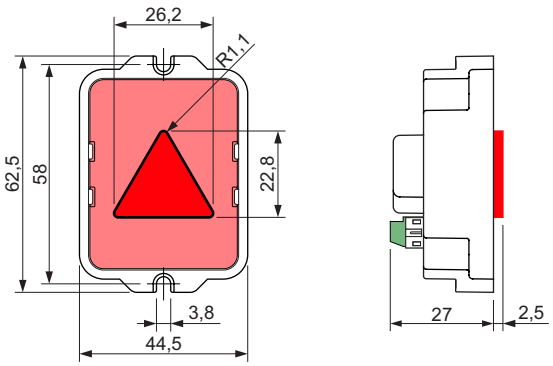
technical data:

power supply	24 V DC
current consumption	15 mA per arrow
connection	screw terminal 2-pole, max. 2.5 mm² and connector 3-pole
level of protection front side	IP51, as option IP54 installed in the face plate
ambient air temperature	-30 °C up to +50 °C

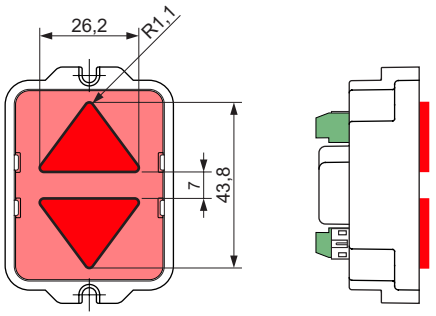
Ausführungen -23, -2P / versions -23, -2P

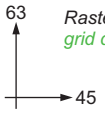
Geräteabmessungen / device dimensions:

-23
Einzelpfeil / single arrow



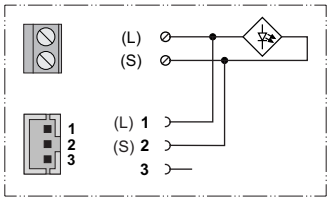
-2P
Doppelpfeil / double arrow

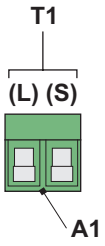




Rastermaße
grid dimensions

Stecker- und Klemmenbelegung / pin and terminal assignment:





Spannungsversorgung power supply	**L**	**S**
gemeinsame Kathode common cathode	0 V	24 V
gemeinsame Anode common anode	24 V	0 V

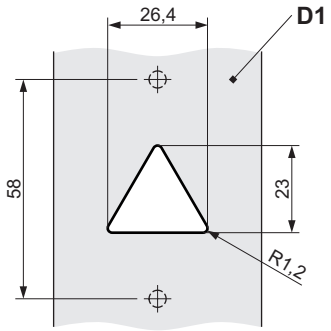
A1 *Schraubklemme, 2-polig*
screw terminal, 2-pole

T1 *Anschluss Spannungsversorgung*
connection power supply

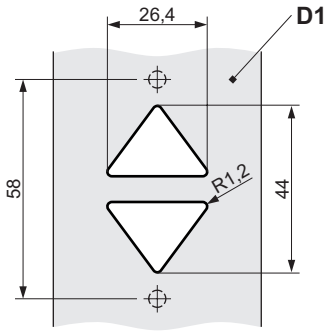
Ausführungen -23, -2P / versions -23, -2P

Deckplatten-Ausschnitt und Befestigung / face plate cutout and fastening:

-23
Einzelpfeil / single arrow

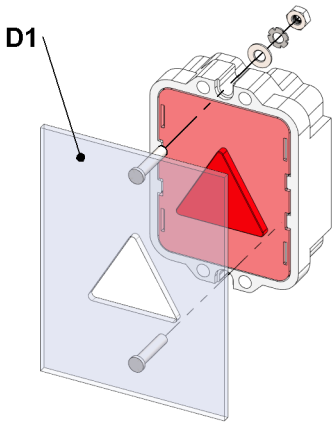


-2P
Doppelpfeil / double arrow



Einbaubeispiel im Tableau / installation example in the operating panel:

dargestellt / shown:
RA-LDR-23-LR24

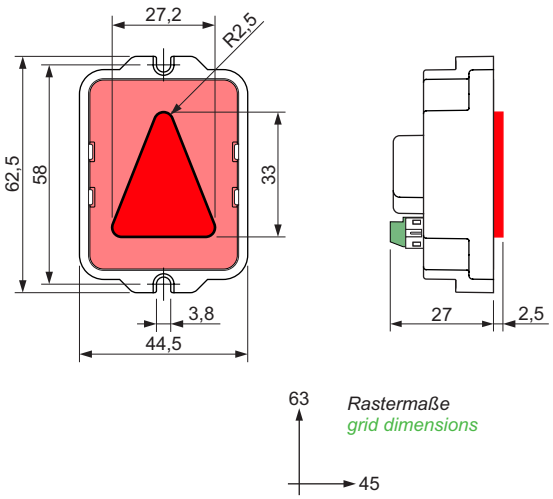


D1 *Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x16*
face plate 2 mm with welding studs M3x16

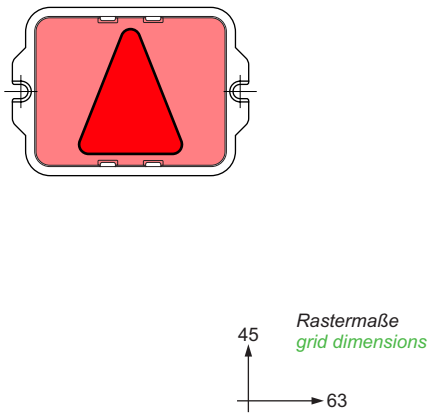
Ausführungen -33H, -33Q, -40 / versions -33H, -33Q, -40

Geräteabmessungen / device dimensions:

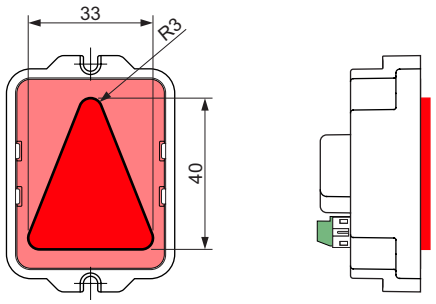
-33H
Einzelpfeil in Einbaulage hochkant
single arrow in installation position upright



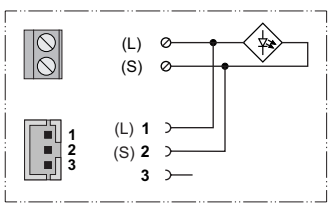
-33Q
Einzelpfeil in Einbaulage quer
single arrow in installation position transverse

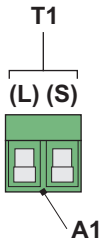


-40
Einzelpfeil
single arrow



Stecker- und Klemmenbelegung / pin and terminal assignment:





Spannungsversorgung power supply	**L**	**S**
gemeinsame Kathode common cathode	0 V	24 V
gemeinsame Anode common anode	24 V	0 V

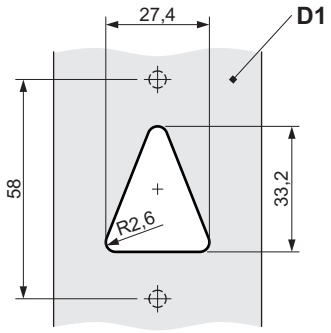
A1 *Schraubklemme, 2-polig*
screw terminal, 2-pole

T1 *Anschluss Spannungsversorgung*
connection power supply

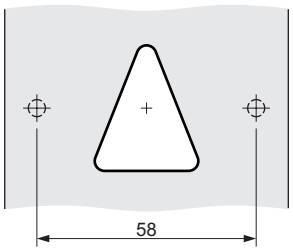
Ausführungen -33H, -33Q, -40 / versions -33H, -33Q, -40

Deckplatten-Ausschnitt und Befestigung / face plate cutout and fastening:

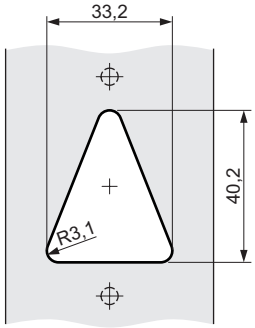
-33H
Einzelpfeil in Einbaulage hochkant
single arrow in installation position upright



-33Q
Einzelpfeil in Einbaulage quer
single arrow in installation position transverse

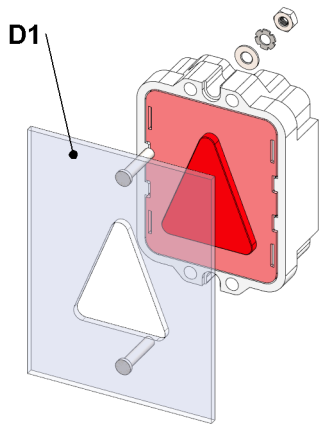


-40
Einzelpfeil
single arrow



Einbaubeispiel im Tableau / installation example in the operating panel:

dargestellt / shown:
RA-LDR-33H-LR24

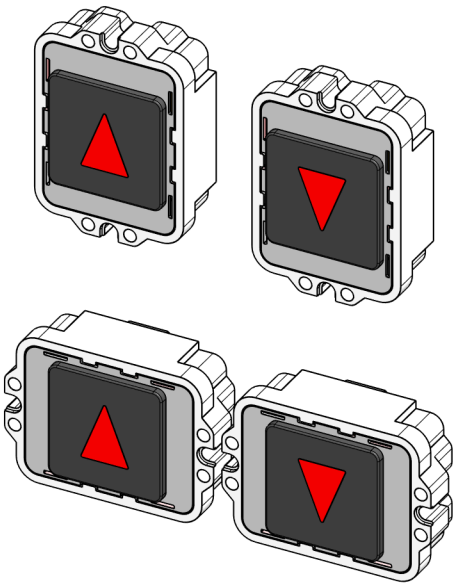


D1 *Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x16*
face plate 2 mm with welding studs M3x16

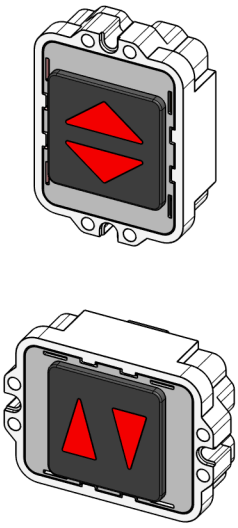
Übersicht der Formen und Ausführungen / overview of the shapes and versions:

RA-UTQ

-1P

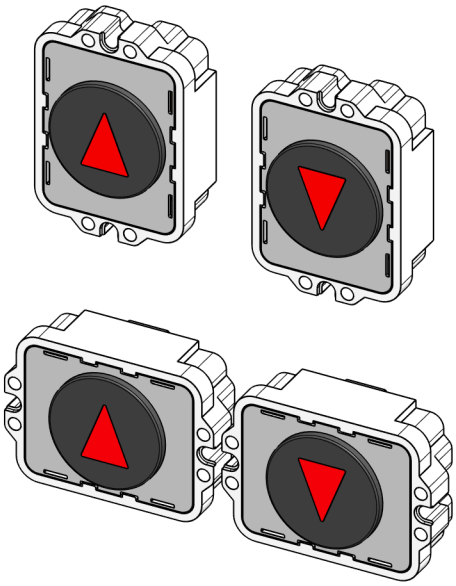


-2P

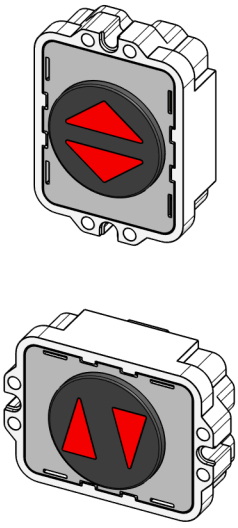


RA-UTR

-1P

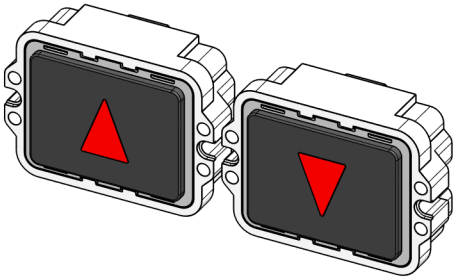


-2P

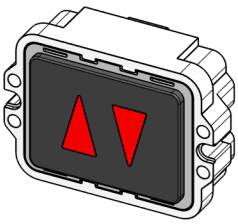


RA-UTRE

-1P



-2P



Bestellangaben / order information codes:

RA-UTQ - 1P - LR24 - H

Grundtyp / basic type:

RA-UT Richtungsanzeige UT
travel direction indicator UT

Form / shape:

Q*) quadratisch 34 x 34 mm
square 34 x 34 mm
R*) rund ø 34 mm
round ø 34 mm
RE rechteckig 45 x 34 mm,
Einbaulage quer
rectangular 45 x 34 mm,
installation position transverse

Ausführung / version:

1P Einzelpfeil
single arrow
2P Doppelpfeil
double arrow

Einbaulage / installation position:

H hochkant / upright
Q quer / transverse

Beleuchtung / illumination:

LR24 LED Beleuchtung rot, Spannung 24 V
LED illumination red, voltage 24 V
LW24 LED Beleuchtung weiß, Spannung 24 V
LED illumination white, voltage 24 V
LB24 LED Beleuchtung blau, Spannung 24 V
LED illumination blue, voltage 24 V
LG24 LED Beleuchtung grün, Spannung 24 V
LED illumination green, voltage 24 V

*) *Einbaulage angeben*
please indicate installation position

Technische Daten:

Spannungsversorgung	24 V DC
Stromaufnahme	15 mA pro Pfeil
Anschluss	Schraubklemme 2-polig, max. 2,5 mm² und Steckverbinder 3-polig
Schutzart frontseitig	IP51, optional IP54 eingebaut in Deckplatte
Umgebungstemperatur	-30 °C bis +50 °C

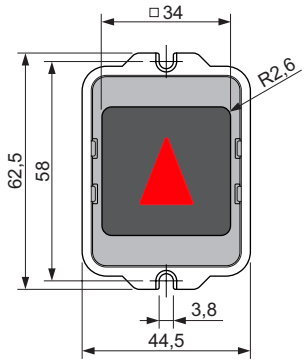
technical data:

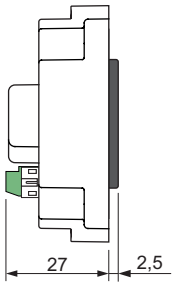
power supply	24 V DC
current consumption	15 mA per arrow
connection	screw terminal 2-pole, max. 2.5 mm² and connector 3-pole
level of protection front side	IP51, as option IP54 installed in the face plate
ambient air temperature	-30 °C up to +50 °C

Form Q in Ausführung -1P, -2P / shape Q in version -1P, -2P

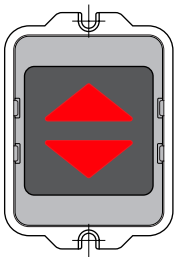
Geräteabmessungen / device dimensions:

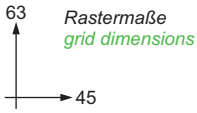
-1P
Einzelpfeil in Einbaulage hochkant
single arrow in installation position upright



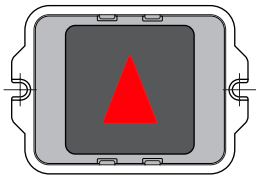


-2P
Doppelpfeil in Einbaulage hochkant
double arrow in installation position upright

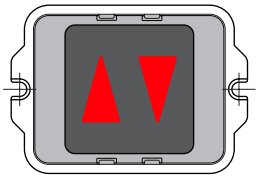


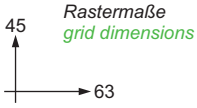


-1P
Einzelpfeil in Einbaulage quer
single arrow in installation position transverse

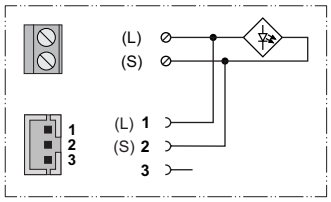


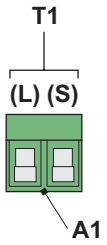
-2P
Doppelpfeil in Einbaulage quer
double arrow in installation position transverse





Stecker- und Klemmenbelegung / pin and terminal assignment:





Spannungsversorgung power supply	**L**	**S**
gemeinsame Kathode common cathode	0 V	24 V
gemeinsame Anode common anode	24 V	0 V

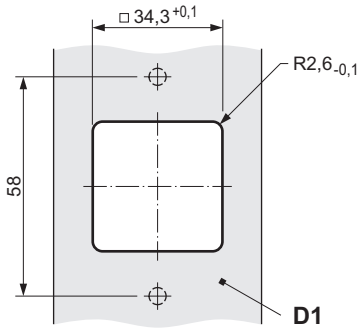
A1 *Schraubklemme, 2-polig*
screw terminal, 2-pole

T1 *Anschluss Spannungsversorgung*
connection power supply

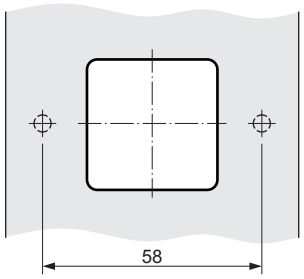
Form Q / shape Q

Deckplatten-Ausschnitt und Befestigung / face plate cutout and fastening:

-H
Einbaulage hochkant
installation position upright

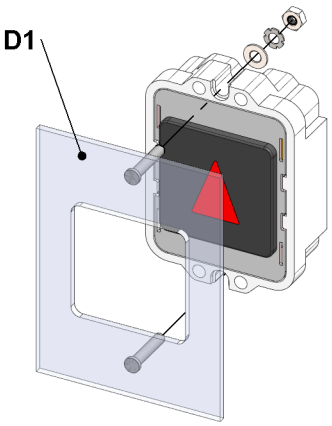


-Q
Einbaulage quer
installation position transverse



Einbaubeispiel im Tableau / installation example in the operating panel:

dargestellt / shown:
RA-UTQ-1P-LR24-H

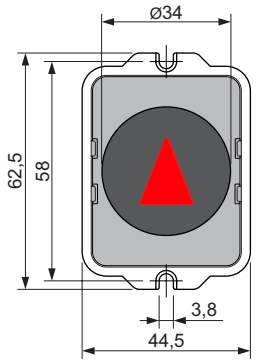


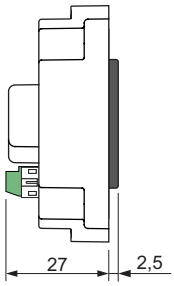
D1 *Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x16*
face plate 2 mm with welding studs M3x16

Form R in Ausführung -1P, -2P / shape R in version -1P, -2P

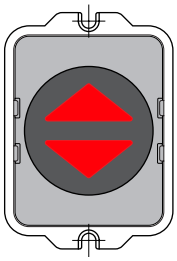
Geräteabmessungen / device dimensions:

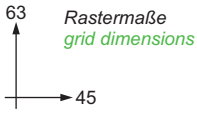
-1P
Einzelpfeil in Einbaulage hochkant
single arrow in installation position upright





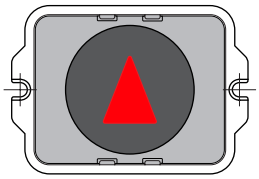
-2P
Doppelpfeil in Einbaulage hochkant
double arrow in installation position upright



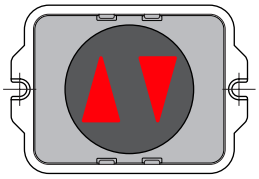


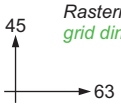
Rastermaße
grid dimensions

-1P
Einzelpfeil in Einbaulage quer
single arrow in installation position transverse



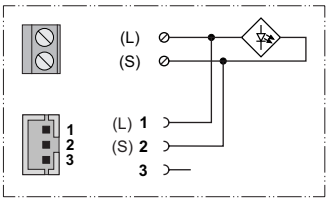
-2P
Doppelpfeil in Einbaulage quer
double arrow in installation position transverse

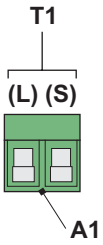




Rastermaße
grid dimensions

Stecker- und Klemmenbelegung / pin and terminal assignment:





Spannungsversorgung power supply	**L**	**S**
gemeinsame Kathode common cathode	0 V	24 V
gemeinsame Anode common anode	24 V	0 V

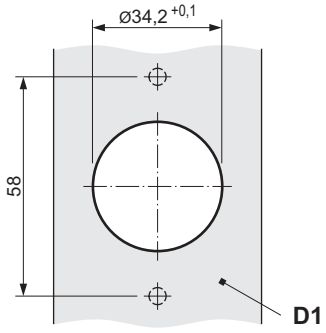
A1 *Schraubklemme, 2-polig*
screw terminal, 2-pole

T1 *Anschluss Spannungsversorgung*
connection power supply

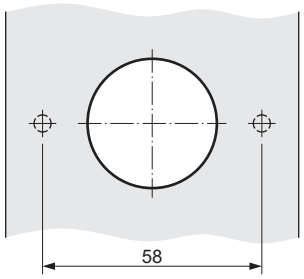
Form R / shape R

Deckplatten-Ausschnitt und Befestigung / face plate cutout and fastening:

-H
Einbaulage hochkant
installation position upright

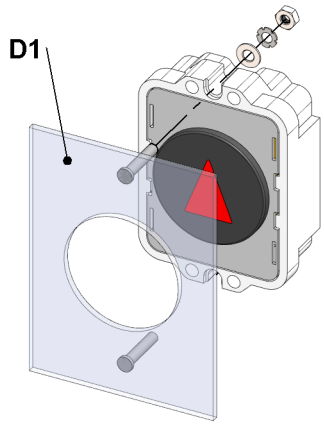


-Q
Einbaulage quer
installation position transverse



Einbaubeispiel im Tableau / installation example in the operating panel:

dargestellt / shown:
RA-UTR-1P-LR24-H

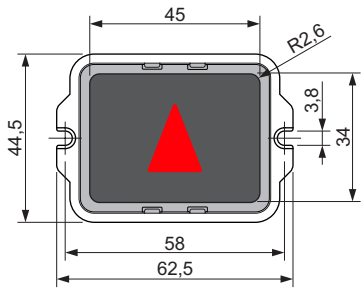


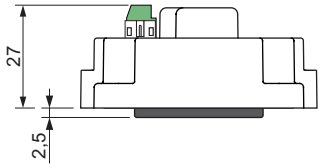
D1 *Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x16*
face plate 2 mm with welding studs M3x16

Form RE / shape RE

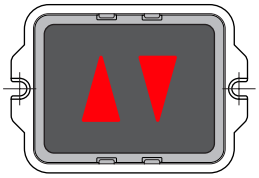
Geräteabmessungen / device dimensions:

-1P
Einzelpfeil / single arrow

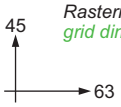




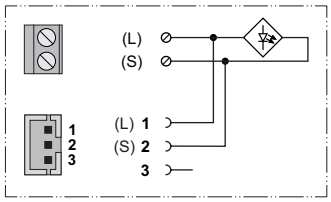
-2P
Doppelpfeil / double arrow

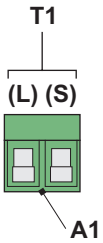


Rastermaße
grid dimensions



Stecker- und Klemmenbelegung / pin and terminal assignment:





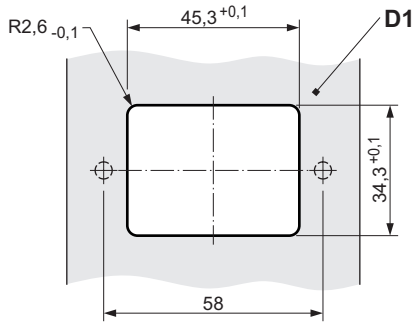
Spannungsversorgung power supply	**L**	**S**
gemeinsame Kathode common cathode	0 V	24 V
gemeinsame Anode common anode	24 V	0 V

A1 *Schraubklemme, 2-polig*
screw terminal, 2-pole

T1 *Anschluss Spannungsversorgung*
connection power supply

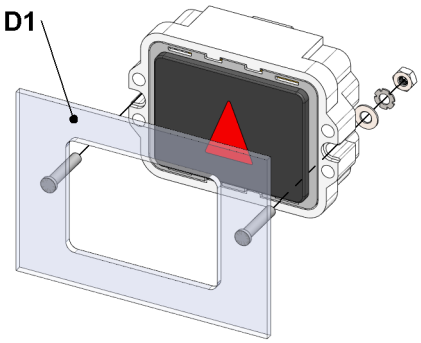
Form RE / shape RE

Deckplatten-Ausschnitt und Befestigung / face plate cutout and fastening:



Einbaubeispiel im Tableau / installation example in the operating panel:

dargestellt / shown:
RA-UTRE-1P-LR24

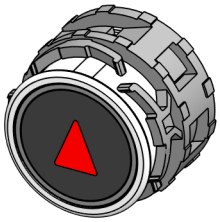


D1 *Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x16*
face plate 2 mm with welding studs M3x16

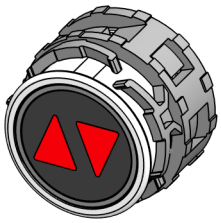
Übersicht der Ausführungen / overview of the versions:

RA-RP30

-1P



-2P



Bestellangaben / order information codes:

RA-RP30 - 1P - LR24

Grundtyp / basic type:

RA-RP30 Richtungsanzeige, rund, Plug-in, ø 30 mm
travel direction indicator, round, plug-in, ø 30 mm

Ausführung / version:

1P Einzelpfeil
single arrow
2P Doppelpfeil
double arrow

Beleuchtung / illumination:

LR24 LED Beleuchtung rot, Spannung 24 V
LED illumination red, voltage 24 V
LW24*) LED Beleuchtung weiß, Spannung 24 V
LED illumination white, voltage 24 V
LB24*) LED Beleuchtung blau, Spannung 24 V
LED illumination blue, voltage 24 V
LG24*) LED Beleuchtung grün, Spannung 24 V
LED illumination green, voltage 24 V

*) *nur auf Anfrage*
only on request

Technische Daten:

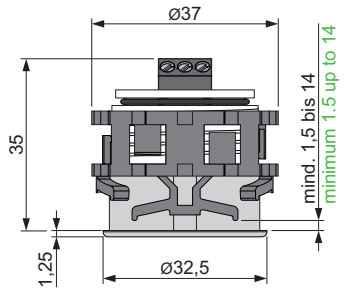
Spannungsversorgung	24 V DC
Stromaufnahme	15 mA pro Pfeil
Anschluss	Schraubklemme 3-polig, max. 1 mm²
Schutzart frontseitig	IP51
Umgebungstemperatur	-30 °C bis +50 °C
Deckplattendicke	1,5 bis 14 mm

technical data:

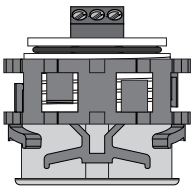
power supply	24 V DC
current consumption	15 mA per arrow
connection	screw terminal 3-pole, max. 1 mm²
level of protection front side	IP51
ambient air temperature	-30 °C up to +50 °C
face plate thickness	1.5 up to 14 mm

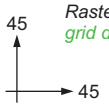
Geräteabmessungen / device dimensions:

-1P
Einzelpfeil / single arrow



-2P
Doppelpfeil / double arrow

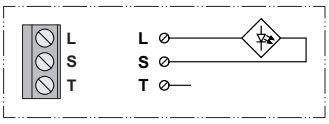


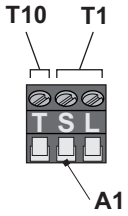


Rastermaße
grid dimensions

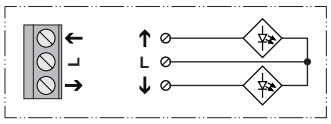
Klemmenbelegungen / terminal assignments:

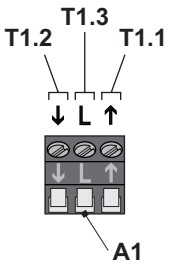
-1P





-2P





Spannungsversorgung power supply	**L**	**S**	**↑ ↓**
gemeinsame Kathode common cathode	0 V	24 V	24 V
gemeinsame Anode common anode	24 V	0 V	0 V

A1 *Schraubklemme, 3-polig*
screw terminal, 3-pole

T1 *Anschluss Spannungsversorgung*
connection power supply

T1.1 *Anschluss Spannungsversorgung „AUF“*
connection power supply “UP“

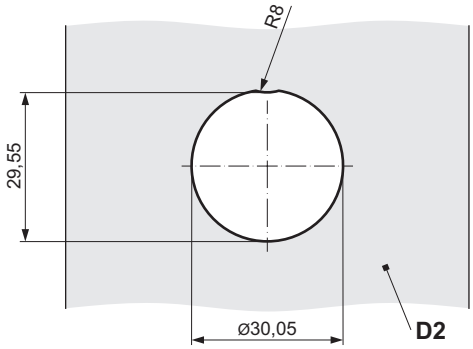
T1.2 *Anschluss Spannungsversorgung „AB“*
connection power supply “DOWN“

T1.3 *Anschluss gemeinsame Spannungsversorgung*
connection common power supply

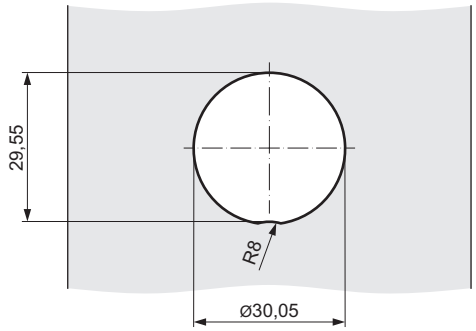
T10 *keine Funktion, reserviert*
no function, reserved

Deckplatten-Ausschnitt und Befestigung / face plate cutout and fastening:

-2P, -1P
Doppelpfeil, Einzelpfeil (AUF)
double arrow, single arrow (UP)

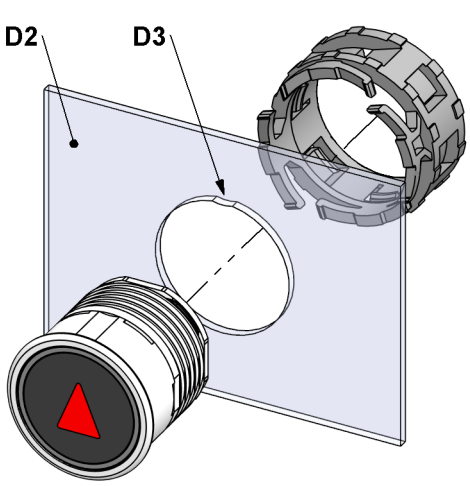


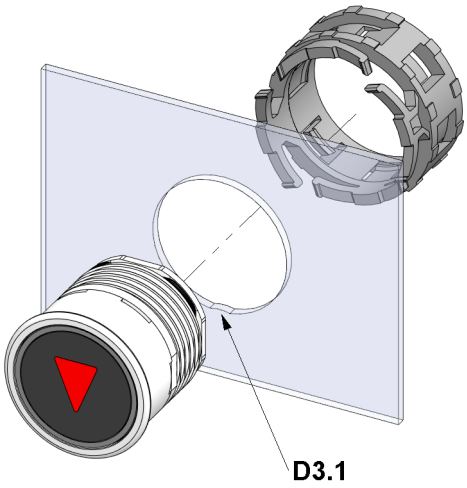
-1P
Einzelpfeil (AB)
single arrow (DOWN)



Einbaubeispiele im Tableau / installation examples in the operating panel:

dargestellt / shown:
RA-RP30-1P-LR24



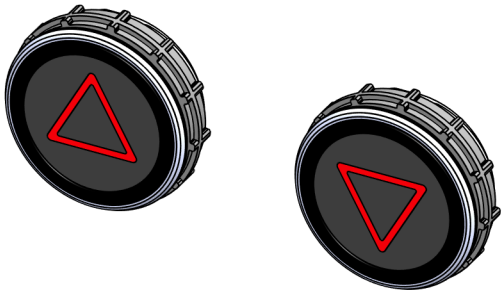


D2 *Deckplatte 2 mm mit Ausschnitt*
face plate 2 mm with cutout
D3 *Verdrehschutz für Ausführungen -2P und -1P (AUF) beachten*
note anti-rotation protection for versions -2P and -1P (UP)
D3.1 *Verdrehschutz für Ausführung -1P (AB) beachten*
note anti-rotation protection for version -1P (DOWN)

Übersicht der Grundtypen und Ausführungen / overview of the basic types and versions:

RA-RP35

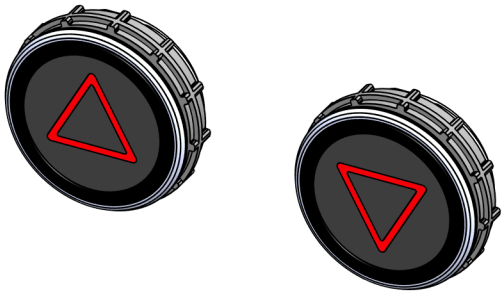
-1P



-2P

RA-RP35N

-1P



-2P

Bestellangaben / order information codes:

RA-RP35 - 1P - LR24

Grundtyp / basic type:

RA-RP35	Richtungsanzeige, rund, Plug-in, ø 35 mm travel direction indicator, round, plug-in, ø 35 mm
RA-RP35N	Richtungsanzeige, rund, Plug-in, ø 35 mm, niedrige Bauform travel direction indicator, round, plug-in, ø 35 mm, low design

Ausführung / version:

1P	Einzelpfeil single arrow
2P	Doppelpfeil double arrow

Beleuchtung / illumination:

LR24	LED Beleuchtung rot, Spannung 24 V LED illumination red, voltage 24 V
LW24*)	LED Beleuchtung weiß, Spannung 24 V LED illumination white, voltage 24 V
LB24*)	LED Beleuchtung blau, Spannung 24 V LED illumination blue, voltage 24 V
LG24*)	LED Beleuchtung grün, Spannung 24 V LED illumination green, voltage 24 V

*) *nur auf Anfrage*
only on request

Technische Daten:

Spannungsversorgung		24 V DC
Stromaufnahme		15 mA pro Pfeil
Anschluss		
RA-RP35	-1P	Schraubklemme 2-polig, max. 2,5 mm² und Steckverbinder 3-polig
	-2P	Schraubklemme 4-polig, max. 2,5 mm²
RA-RP35N	-1P	Steckverbinder 3-polig, 90° gewinkelt
	-2P	Steckverbinder 4-polig, 90° gewinkelt
Schutzart frontseitig		IP40
Umgebungstemperatur		-30 °C bis +50 °C
Deckplattendicke		1,5 bis 9 mm

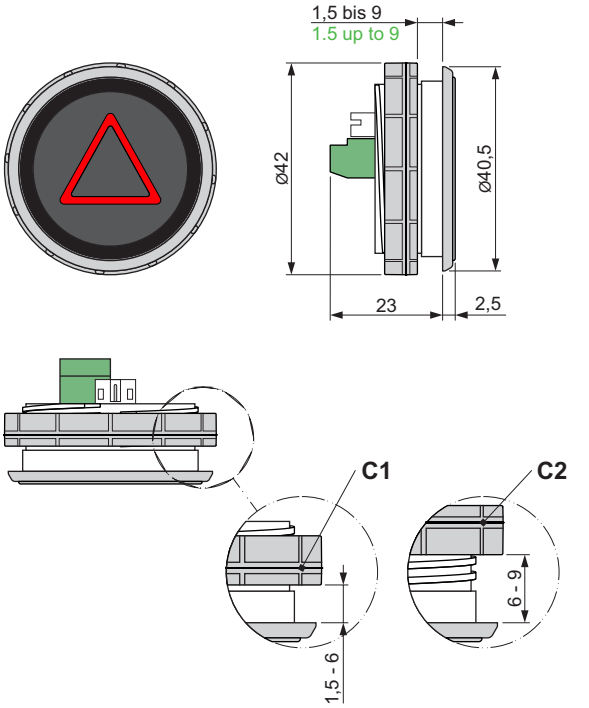
technical data:

power supply		24 V DC
current consumption		15 mA per arrow
connection		
RA-RP35	-1P	screw terminal 2-pole, max. 2.5 mm² and connector 3-pole
	-2P	screw terminal 4-pole, max. 2.5 mm²
RA-RP35N	-1P	connector 3-pole, 90° angled
	-2P	connector 4-pole, 90° angled
level of protection front side		IP40
ambient air temperature		-30 °C up to +50 °C
face plate thickness		1.5 up to 9 mm

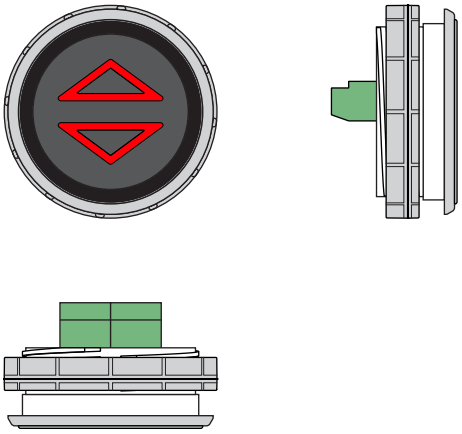
Grundtyp RA-RP35 / basic type RA-RP35

Geräteabmessungen / device dimensions:

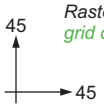
-1P
Einzelpfeil / single arrow



-2P
Doppelpfeil / double arrow

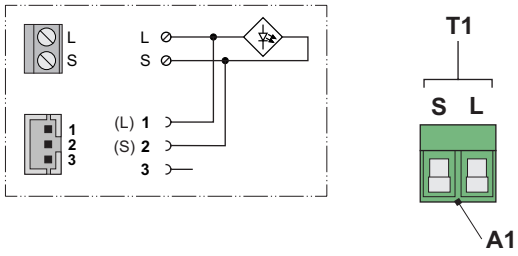


Rastermaße
grid dimensions

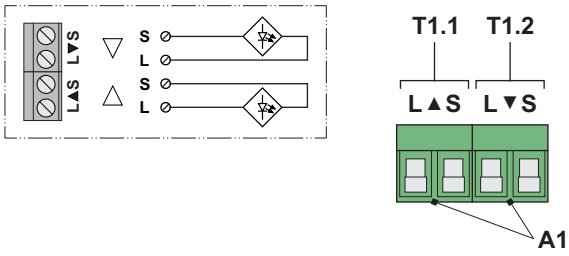


Stecker- und Klemmenbelegungen / pin and terminal assignments:

-1P



-2P



Spannungsversorgung power supply	**L**	**S**
gemeinsame Kathode common cathode	0 V	24 V
gemeinsame Anode common anode	24 V	0 V

A1 *Schraubklemme, 2-polig / screw terminal, 2-pole*

C1 *Montage der Überwurfmutter, Deckplattendicke 1,5 bis 6 mm mounting of the union nut, face plate thickness 1.5 to 6 mm*

C2 *Montage der Überwurfmutter, Deckplattendicke 6 bis 9 mm mounting of the union nut, face plate thickness 6 to 9 mm*

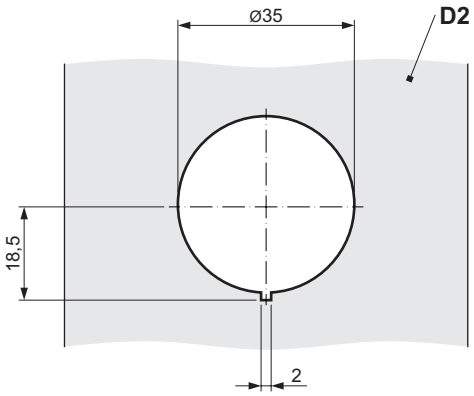
T1 *Anschluss Spannungsversorgung connection power supply*

T1.1 *Anschluss Spannungsversorgung „AUF“ connection power supply “UP“*

T1.2 *Anschluss Spannungsversorgung „AB“ connection power supply “DOWN“*

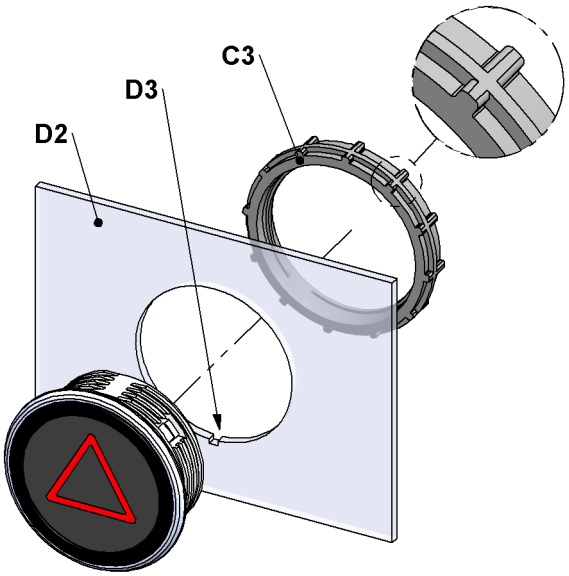
Grundtyp RA-RP35 / basic type RA-RP35

Deckplatten-Ausschnitt / face plate cutout:



Einbaubeispiel im Tableau / installation example in the operating panel:

dargestellt / shown:
RA-RP35-1P-LR24



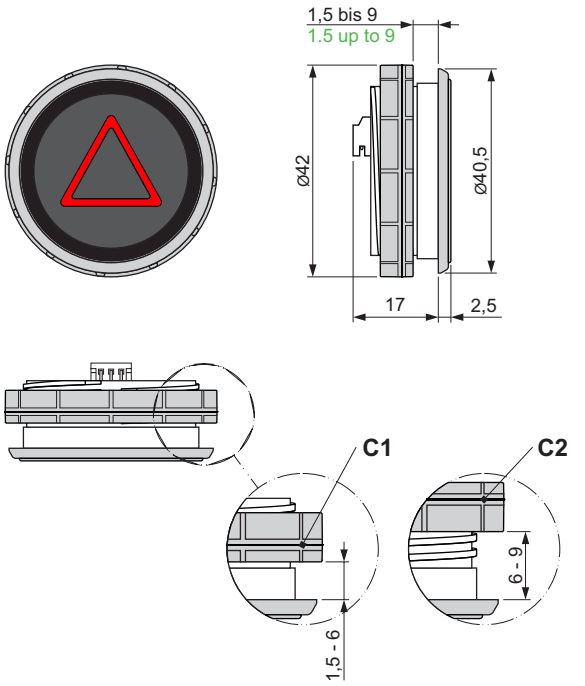
C3 *Überwurfmutter*
union nut

D2 *Deckplatte 2 mm mit Ausschnitt*
face plate 2 mm with cutout
D3 *Verdrehschutz beachten*
note anti-rotation protection

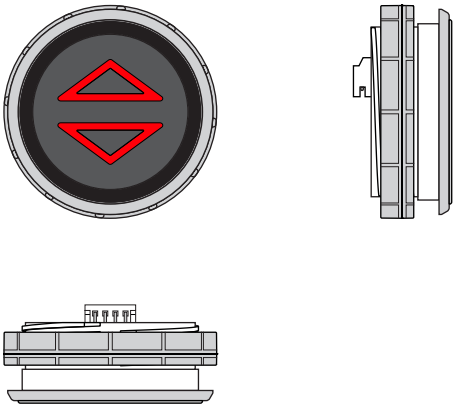
Grundtyp RA-RP35N / basic type RA-RP35N

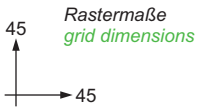
Geräteabmessungen / device dimensions:

-1P
Einzelpfeil / single arrow



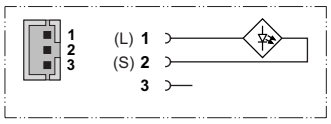
-2P
Doppelpfeil / double arrow



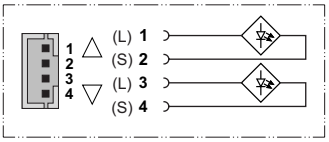


Steckerbelegungen / pin assignments:

-1P



-2P



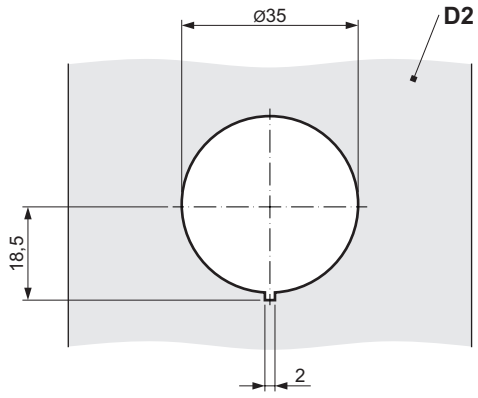
Spannungsversorgung power supply	**L**	**S**
gemeinsame Kathode common cathode	0 V	24 V
gemeinsame Anode common anode	24 V	0 V

C1 *Montage der Überwurfmutter, Deckplattendicke 1,5 bis 6 mm mounting of the union nut, face plate thickness 1.5 to 6 mm*

C2 *Montage der Überwurfmutter, Deckplattendicke 6 bis 9 mm mounting of the union nut, face plate thickness 6 to 9 mm*

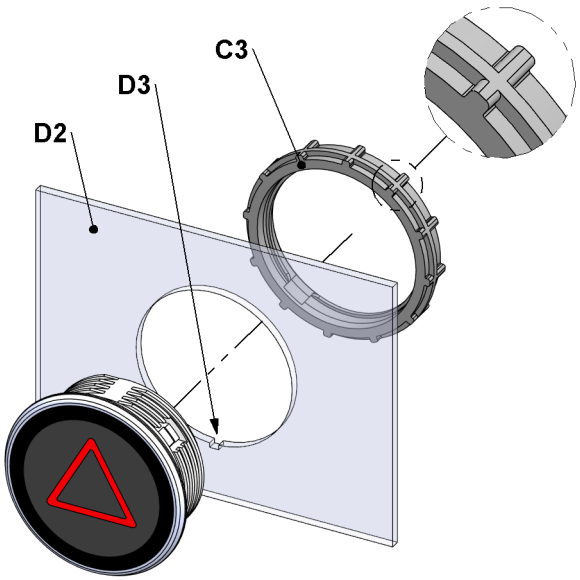
Grundtyp RA-RP35N / basic type RA-RP35N

Deckplatten-Ausschnitt / face plate cutout:



Einbaubeispiel im Tableau / installation example in the operating panel:

dargestellt / shown:
RA-RP35N-1P-LR24



C3 *Überwurfmutter*
union nut

D2 *Deckplatte 2 mm mit Ausschnitt*
face plate 2 mm with cutout
D3 *Verdrehschutz beachten*
note anti-rotation protection